

Neyvan æru-meidning

— Loksins hevði Dan Klein eydnuna við sær í Dómhúsinum. Sum málið higartil er lýst, er ivasamt, um skrivningin hjá Oyggjatiðindum um Hotel Tórshavn er ærumeidandi, sigur Eystari landsrættur, sum hevur fingið partarnar at gera semju.

Í Føroya rætti varð Dan dæmdur fyri ærumeidning.

— Teir taka sær góða tíð, so tað er til tín fyrirmin, segði onkur konur í arbeiðslagnum hjá landsrættardómarum við Dan Klein í gongini í Dómhúsinum seinnapartin hós-dagin.

Tá var klokkan 15.25. Stívir hálvur tími var liðin, síðani rættarfundurin bleiv slitin og teir triggir dómararnir fóru í dómararúmið at tosa um málið og gera eina fráboðan um, hvat teir halda um

tað. Teir komu aftur kl. 15.15, søgdu teir, aðrenn teir fóru.

Men teir komu ikki fyrr enn kl. 15.35. Og rætt var mett í gongini.

Landsrætturin hevði ikki somu áskoðan um hetta mál sum sorinskrivarin hevði í desember í fjør. Men grundarlagið var heldur ikki tað sama. Ongi vitni vóru í Føroya rætti. Í Landsrættinum hós-dagin høvdu partarnir trý vitni hvør.

Í Landsrættinum hós-dagin kravdi Páll Nielsen dómin hjá Føroya rætti staðfestan og Jørgen Olsen kravdi fríðom-ing, tí hann ætlaði, sum hann segði, at prógva, at skuldsetingar-nar eru sannar og ikki brot á greinina í revsi-lógini um ærumeidning.

Eisini segði hann, at skriv-ingin var »be-rettiget varetage-lse af åbenbar almen interesse«.

Landsrætturin vildi hava málið avgreitt við semju, soleiðis, at Dan Klein endurtekur umbe-ringina til Jonny og Andri-as Joensen, vertshjúnini á Hotel Tórshavn, hann hevði í Oyggjatiðindum 20. desember 1985.

Samstundis fellur burtur dómurin hjá Føroya rætti. Har er Dan dæmdur at gjalda tiggju dagbøtur á 500 kr., 5.000 kr. í endurgjaldi til vertshjúnini og 3.000 kr. í sakarkostnaði.

Eisini vóru fyra brot í grein í Oyggjatiðindum 13. desember 1985 dæmd deyð at vera.

Føroya rættur álegði

eisini Dan Klein at prenta dómgrundir og dóms-niðurstøðu ella rinda Jonny og Andriasi Joen-sen 2.000 kr. at kunngera dómin fyri.

Skilligt atfinningar eru

Men nú sleppur Dan Klein við at endurtaka eina umbe-ring, hann longu hevur havt í blaðnum einaferð.

Tá rættarfundurin byrjaði aftur seinnapartin hós-dagin las landsrættarfor-

maðurin Jørgen Svendsen uppskotið til semju: »Landsretten mener efter den skete bevisførelse at kunne konstatere, at Hotel Tórshavn i København er en mindre hotel-virksomhed, der drives med beskedne økonomiske midler, og som tjener væsentlige offentlige interesser.

Arbejdet med at lede et sådant hotel med ofte meget syge mennesker og deres pårørende må nødvendigvis være vanskeligt og kunne give anledning til periodevis overbelægning og personalemangel med utilfredshed af forskellig art til følge.

Det er derfor forståeligt, at der kan fremkomme mere eller mindre rimelig og velbegrunnet kritik på forskellige niveauer, og også i dagspressen.

Appellanten (Dan Klein, bl.m.) har i den omhandlede artikel givet udtryk for sin kritik på en ret absolut måde, hvilket under de nævnte forudsætninger har virket

Hotel Tórshavn i Gothersgade byrjði í 1976 og var sjálveigandi stovnur til sjúkrahúsverkið í Føroyum yvirtók tað í fjør.

24 pláss eru á Hotellinum. Men ofta var meira enn fult hús, heilt upp í 45 fól, kom fram á rættarfundinum hós-dagin.

krænkende på hotellets ledelse og givet anledning til at anlægge retssag.

Det må med forbehold om eventuel yderligere bevisførelse og procedure i sagen anses for tvivlsomt, om de påklagede udtalelser indebærer en overtrædelse af straffelovens paragr. 267 (grein um ærumeidning, bl. m.).

Appellanten har den 20. december i 1985 i Oyggjatiðindi udtalt en undskyldning, der er fremhævet i overskriften, hvorefter bladet har gjort værtsparet uret.

Idet appellanten gentager denne undskyldning, tager de indstævnte (vertshjúnini á Hotel Tórshavn, bl.m.) denne til efterretning.

Parterne er herefter enige om, at dommens retsvirkninger bortfalder, således at sagen hæves som forligt og således at spørgsmålet om sagens omkostninger i begge instanser overlades til rettens afgørelse.

Kokurin á Hotel Tórshavn.

Ein skuldsetingin var, at bara ungar gentur vóru at gera mat, hóast Andrias Joensen er settur sum kokkur.

